

Elettrovalvole ad azionamento diretto  
 Direct acting solenoid valves  
 Elektroventile mit direkter Betätigung  
 Electrovanne a actionnement directe  
 Electroválvulas de accionamiento directo  
 Válvula Solenóide com acionamento direto



### Serie 01F

Pag. 13

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio AISI 316L  
 Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L  
 Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L  
 Electrovanne a actionnement directe en Acier inox AISI 316L  
 Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L  
 Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



### Serie X1F

Pag. 26

Elettrovalvole ad azionamento diretto  
 Direct acting solenoid valves  
 Elektroventile mit direkter Betätigung  
 Electrovanne a actionnement directe  
 Electroválvulas de accionamiento directo  
 Válvula Solenóide com acionamento direto



### Serie 02F

Pag. 39

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio Inox AISI 316L  
 Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L  
 Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L  
 Electrovanne a actionnement directe en Acier inox AISI 316L  
 Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L  
 Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



### Serie X2F

Pag. 56

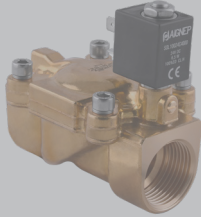
Elettrovalvole a membrana  
 Membrane solenoid valves  
 Membranmagnetventile  
 Electrovanne a membrane  
 Electroválvulas accionamiento combinado  
 Válvula Solenóide com membrana



### Serie 03F

Pag. 69

Elettrovalvole indirette  
 Indirect acting solenoid valves  
 Indirektgesteuerte Elektroventile  
 Electrovanne à actionnement indirect  
 Electroválvulas de accionamiento indirecto  
 Válvula Solenóide com acionamento indireto



### Serie 04F

Pag. 76

Elettrovalvole indirette in Acciaio Inox AISI 316L  
 Indirect acting solenoid valves Stainless Steel AISI 316L  
 Indirektgesteuerte Elektroventile Edelstahl AISI 316L  
 Electrovanne à actionnement indirect Acier inox AISI 316L  
 Electroválvulas de accionamiento indirecto Acero inox AISI 316L  
 Válvula Solenóide com acionamento indireto Aço-inox AISI 316L



### Serie X4F

Pag. 87

Elettrovalvole indirette  
 Indirect acting solenoid valves  
 Indirektgesteuerte Elektroventile  
 Electrovanne à actionnement indirect  
 Electroválvulas de accionamiento indirecto  
 Válvula Solenóide com acionamento indireto



### Serie 04F (1" 1/4 - 2")

Pag. 94



### 90975

Pag. 104



### 90985

Pag. 106



### Accessories

Pag. 108



### 6054V

Pag. 111

**ELETTROVALVOLE PER FLUIDI**  
*FLUID SOLENOID VALVES*  
*ELEKTROVENTILE FÜR FLÜSSIGKEITEN*  
*ELECTROVANNES POUR FLUIDES*  
*ELECTROVÁLVULAS PARA FLUIDOS*  
*VÁLVULA SOLENÓIDE PARA FLUIDOS*



Aignep ingegnerizza e produce la gamma di elettrovalvole FLUIDITY per il controllo di fluidi liquidi e gassosi. Con un design pulito e compatto la gamma si estende dalla misure 1/8 fino a 2". Disponibili con corpo in ottone o acciaio inox AISI 316L per applicazioni più aggressive. Funzionalità 2/2 o 3/2 in versione NC/NO. Azionamento sia a comando diretto, con membrana o anche servo-assistita. Triplice scelta delle guarnizioni in funzione dell'applicazione. La scelta delle bobine è studiata in funzione del risparmio energetico. Molteplici sono le possibilità di combinazioni con i nostri raccordi.

### Principali vantaggi

- Prestazioni performanti con differenziale di pressione minimo e massimo
- Costruzione compatta e robusta
- Alta qualità di guarnizioni e membrane: NBR-FKM-EPDM
- Amplia scelta di bobine AC or DC a risparmio energetico
- Tracciabilità rapida tramite codice laserato su corpo valvola
- Disponibilità a magazzino e consegna veloce
- Made in Italy

### Applicazioni

- Linee di processo industriale
- Sistemi di Lavaggio, Idropultrici
- Riscaldamento e Raffreddamento
- Industria Chimica e Petrolchimica
- Macchine utensili
- Sistemi antincendio
- Irrigazione
- Vending

Aignep conçoit et fabrique la gamme d'électrovannes FLUIDITY pour le contrôle des fluides liquides et gazeux. Avec un design épuré et compact, la gamme s'étend de 1/8 à 2". Disponible avec corps en laiton ou en acier inoxydable AISI 316L pour des applications plus agressives. Fonctionnalité 2/2 ou 3/2 en version NC / NO. soit à commande directe, à membrane ou encore servo-assistée. Triple choix de joints en fonction de l'application. Le choix des bobines est conçu en fonction de l'économie d'énergie.

### Principaux avantages

- Performances élevées avec différentiel de pression minimum et maximum
- Construction compacte et robuste
- Haute qualité des joints et membranes: NBR - FKM - EPDM
- Large choix de bobines AC ou DC à économie d'énergie
- Traçabilité rapide par code laser sur le corps de vanne
- Disponibilité en stock et livraison rapide
- Fabriqué en Italie

### Applications

- Lignes de processus industriels
- Systèmes de lavage, nettoyeurs haute pression
- Chauffage et refroidissement
- Industrie chimique et pétrochimique
- Machines-outils
- Systèmes d'incendie
- Irrigation
- Vente par distributeurs automatiques

Aignep engineers and manufactures the range of solenoid valves FLUIDITY to control liquid and gaseous media. With a clean and compact design, the range extends from 1/8 to 2". Available in brass or stainless steel AISI 316L body. Available in 2/2 or 3/2 ways with function NC/NO. Direct acting, membrane or servo-assisted actioning. Triple selection of seals according to application. Solenoids meet energy saving requirements. Multiple combinations of connection with our fittings.

### Main advantages

- Top performances at minimal or maximal pressure drop
- Compact and robust construction
- High quality seal materials : NBR - FKM - EPDM
- Wide selection of energy saving solenoids AC or DC
- Quick traceability with laser-printed code on the body
- Availability in stock and quick delivery
- Made in Italy

### Applications

- Industrial processing
- Industrial washing
- Heating and Cooling
- Chemical, Oil & Gas
- Machine Tools
- Fire-fighting system
- Irrigation
- Vending

Aignep crea y produce la gama de electroválvulas FLUIDITY para el control de fluidos líquidos y gaseosos. Con un diseño limpio y compacto la gama se extiende desde las medidas 1/8 hasta 2". Disponibles con cuerpo de latón o acero inoxidable AISI 316L para aplicaciones más agresivas. Funcionalidad 2/2 o 3/2 en versión NC/NO. Accionamiento de mando directo, con membrana o incluso servo-asistida. Triple elección de las juntas en función de la aplicación. La elección de las bobinas está estudiada en función del ahorro energético. Son muchas las posibilidades de combinaciones con nuestros racores.

### Principales ventajas

- Prestaciones eficientes con diferencial de presión mínimo y máximo
- Construcción compacta y robusta
- Alta calidad de juntas y membranas: NBR - FKM - EPDM
- Amplia selección de bobinas AC o DC de bajo consumo
- Trazabilidad rápida mediante código puesto con láser sobre el cuerpo de la válvula
- Disponibilidad en stock y entrega rápida
- Made in Italy

### Aplicaciones

- Líneas de proceso industrial
- Sistemas de Lavado, Hidrolimpiadoras
- Calefacción y Refrigeración
- Industria Química y Petroquímica
- Máquinas herramienta
- Sistemas antifuegos
- Riego
- Vending - Construcción naval

Aignep entwickelt und fertigt für die Serie FLUIDITY die Magnetventile zur Steuerung flüssiger und gasförmiger Medien. Mit einem sauberen und kompakten Design reicht die Palette von 1/8" bis 2". Für die Gehäuse stehen Messing oder Edelstahl AISI 316L in der Ausführung 2/2 oder 3/2-Wege mit der Funktion NC/NO zur Auswahl. Im weiteren können Sie wählen zwischen Direktwirkend, membran- oder servounterstützte Betätigung. Darüberhinaus bieten wir je nach Anwendung, drei unterschiedliche Dichtungstypen an. Die Magnetventile erfüllen die Anforderungen zur Energieeinsparung und sind vielfältig kombinierbar mit unserem umfangreichen Fittingprogramm.

### Hauptvorteile

- Spitzenleistungen bei minimalem oder maximalem Druckverlust
- Kompakte und robuste Bauweise
- Hochwertige Dichtungsmaterialien: NBR - FKM - EPDM
- Große Auswahl an energiesparenden Magnetspulen AC oder DC
- Schnelle Rückverfolgbarkeit mit lasergedrucktem Code auf dem Gehäuse
- Verfügbarkeit auf Lager und schnelle Lieferung
- Made in Italy

### Anwendungen

- Industrielle Prozesstechnik
- Industrielle Waschanlagen
- Heizung und Kühlung
- Chemie, Öl und Gas
- Werkzeugmaschinen
- Feuerlöschanlagen
- Bewässerung
- Verkaufsautomaten

A Aignep desenvolve e fabrica o range de válvulas solenóides da série FLUIDITY para controle de líquidos e gases. Com um design compacto e limpo, a linha abrange rosças de 1/8 to 2". Disponível com corpo em latão ou aço-inoxidável AISI 316L. Disponível em opção de 2/2 or 3/2 vias com funções NA/NF. De acionamento direto, membrana ou servo-acionada. Tripla opção de vedações de acordo com a aplicação. Solenóide atendendo aos padrões de redução de consumo elétrico mais atuais. Múltiplas combinações com nossa linha de conexões.

### Principais vantagens

- Performances superiores com queda de pressão mínima ou máxima
- Construção robusta e compacta
- Material das vedações de alta qualidade : NBR - FKM - EPDM
- Grande variedade de solenóides com redução de consumo elétrico (energy saving) AC or DC
- Rápido rastreamento devido impressão a laser do código e informações no corpo da válvula
- Disponibilidade de estoque e entrega rápida
- Fabricada na Itália

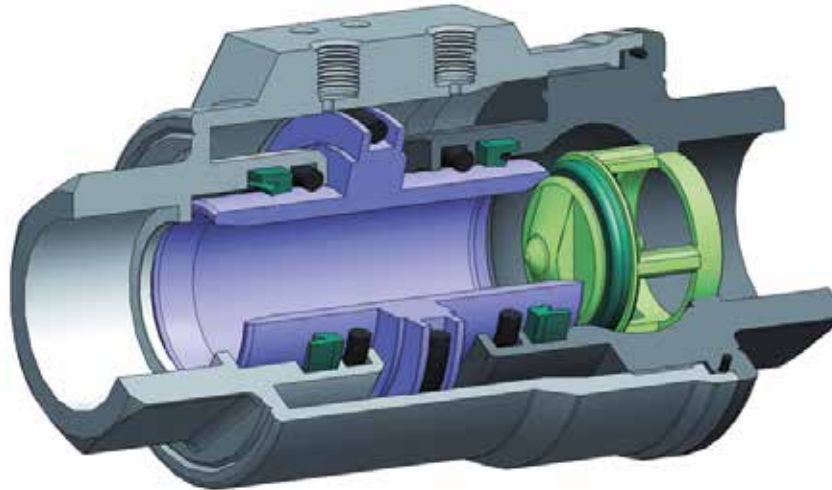
### Aplicações

- Processos Industriais em geral
- Lavagem industrial
- Aquecimento e Resfriamento
- Indústrias Química, Óleo&Gás
- Máquinas Ferramenta
- Sistemas anti-incêndio
- Irrigação
- Vending Machines



## VALVOLA COASSIALE DI INTERCETTAZIONE

COAXIAL VALVE  
 PNEUMATISCHES AXIALVENTIL  
 VANNE D'ARRÊT  
 VÁLVULA DE CIERRE  
 VÁLVULA DE INTERCEPTAÇÃO



### Vantaggi principali

**IT**

Perdite di flusso ridotte grazie al pieno passaggio.  
 Funzionamento indipendente dalla pressione del circuito principale.  
 Compatibilità con numerosi fluidi, pressioni e temperature.

Non ci sono movimenti esterni alla valvola.  
 Installazione semplice e veloce, valvola con attuatore già incorporato.  
 Predisposizione alla modifica del funzionamento da NC a NO e a doppio effetto.  
 Rispetto al classico rubinetto con attuatore: Costo inferiore - Dimensioni ridotte del 50% - Azionamenti 15 volte maggiori - Nelle applicazioni a semplice effetto la posizione è sicura e garantita con meno forza richiesta.

Applicazione:  
 Impianti aria compressa e strumentazione, Automazione pneumatica e fluidica, Life & sciences, Automotive, Circuiti acqua industriale.

### Main advantages

**GB**

Less loss of flow thanks to the unobstructed passage.  
 Functioning is independent from the main circuit pressure.  
 Full compatibility with different fluid, pressure and temperatures.

No external movement outside of the valve.  
 Easy and fast install, actuator is incorporated.  
 Easier Function modifying from NC to NO and double effect.  
 Compared to a valve with actuator: Cheaper - Dimension are reduced of 50% - Electric Drives are 15-folded - In single effect application the position is secured and granted with less force.

Application:  
 Compressed air plant and machinery, hydraulic and pneumatic automation, Life & Science, Automotive, Automotive, Industrial water circuits.

### Hauptvorteile

**DE**

Weniger Druckabfall dank vollem Durchfluss.  
 Die Funktion ist unabhängig vom Hauptkreislauf.  
 Volle Kompatibilität mit verschiedenen Flüssigkeiten, Druck und Temperaturen.

Keine externe Bewegung ausserhalb des Ventils.  
 Einfache und schnelle Installation mit integriertem Antrieb.  
 In drei Ausführungen erhältlich : NC, NO und Doppelleffekt  
 Im Vergleich zu einem Ventil mit externem Antrieb: Günstiger: die Abmessungen werden um 50 % reduziert.  
 Lebensdauer ist 15-fach erhöht - bei der einfachwirkenden Ausführung ist die Position sicher und garantiert weniger Kraftaufwand.

Anwendungsbereiche:  
 Druckluftanlagen und -maschinen, hydraulische und pneumatische Automatisierung, Life & Sciences, Automotive und industrielle Kühlkreise

### Principaux avantages

**FR**

Moins de perte de débit grâce au passage dégagé.  
 Le fonctionnement est indépendant de la pression du circuit principal.  
 Compatibilité totale avec différents fluides, pressions et températures.

Pas de mouvement externe à l'extérieur de la vanne.  
 Installation facile et rapide, l'actionneur est incorporé.  
 Fonction plus facile de modifier de NC à no et double effet.  
 Par rapport à une vanne avec actionneur: Moins cher-la dimension sont réduits de 50%-les entraînements électriques sont 15-plies-en application à effet unique la position est sécurisée et accordée avec moins de force.

Application:  
 Usine et machines d'air comprimé, automatisation hydraulique et pneumatique, Life & sciences, automobile, circuits d'eau industriels.

### Principales ventajas

**ES**

Pérdida de flujo reducido gracias al paso total.  
 Funcionamiento independiente de la presión del circuito principal.

Compatibilidad con numerosos fluidos, presiones y temperaturas.  
 No hay movimientos externos en la válvula.  
 Instalación simple y veloz, válvula con actuador ya incorporado.  
 Preparado para modificar el funcionamiento de NC a NA y a doble efecto.  
 Respecto a la clásica llave con actuador: Coste inferior - Dimensiones reducidas un 50% - Accionamiento 15 veces más - En aplicaciones de simple efecto, la aplicación es segura y garantizada con una menor fuerza.

Aplicaciones:  
 Instalaciones de aire comprimido e instrumentación. Automatización neumática y de fluidos, Life & sciences. Automoción. Circuitos de agua industrial.

### Vantagens principais

**PT**

Perda de fluxo reduzida graças à característica de passagem plena.  
 Funcionamento independente da pressão do circuito principal.

Compatibilidade com numerosos fluidos, pressões e temperaturas.  
 Não existem movimentos externos à válvula.  
 Instalação simples e veloz, válvula com atuador já incorporado.  
 Possibilidade de modificação do funcionamento de NC para NO e para dupla ação.  
 Respeito ao clássico conceito de válvula com atuador: Custo inferior - Dimensões reduzidas em 50% - Acionamentos 15 vezes maior - Nas aplicações de simples ação a posição é segura e garantida com menor força solicitada.

Aplicações:  
 Instalações de ar comprimido e instrumentação, Automação pneumática e fluidica, Life & sciences, Automotiva, Circuitos de água industrial.



**CARATTERISTICHE TECNICHE**  
 TECHNICAL CHARACTERISTICS  
 TECHNISCHE ANGABEN  
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


**Norma di Riferimento**

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

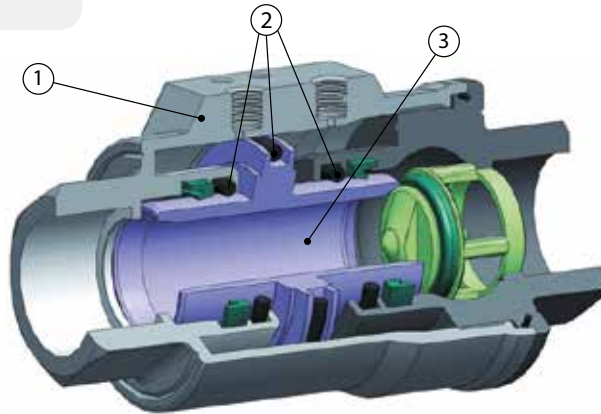
Norma de referência

1907/2006

REACH ✓

2011/65/CE

RoHS ✓

 PED  
 2014/68/UE


Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
------------------------	----	-------------------------------	----	-----------------------------	----

1 Corpo in Ottone nichelato 2 Guarnizioni in FKM (EPDM o NBR su richiesta) 3 Pistone in Ottone nichelato		1 Nickel-plated Brass Body 2 FKM Seals (EPDM or NBR upon request) 3 Nickel-plated Brass Piston		1 Körper Messing vernickelt 2 Dichtung aus FKM (EPDM oder NBR auf anfrage) 3 Kolben Messing vernickelt	
--	--	--	--	--	--

Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
-------------------------	----	--------------------------	----	-------------------------	----

1 Corps: laiton nickelé 2 Joint en FKM (EPDM ou NBR sur demande) 3 Piston: laiton nickelé		1 Cuerpo en latón niquelado 2 Junta en FKM (EPDM o NBR bajo demanda) 3 Pistón en latón niquelado		1 Corpo em Latão Niquelado 2 Vedação em FKM (EPDM ou NBR sob encomenda) 3 Êmbolo em Latão Niquelado	
---	--	--	--	---	--


**Pressione**

Maximum

Druckbereich

Pressions

Presiones

Pressões

**-0.99 bar** (-0,099 MPa)

**10 bar** (1 MPa)

**Pressione di comando**

Operating pressure

Betriebsdruck

Pression de service

Presión de ejercicio

Pressão de operação

**\* 4.2 bar** (0.42 MPa) **Min**
**8 bar** (0.8 MPa) **Max**

 \* 3 bar a doppio effetto  
 3 bar with double acting  
 3 bar mit Doppeltwirkend

 3 bar avec double effet  
 3 bar sin doble efecto  
 3 bar com Dupla Ação

**Temperature di comando**

Operating Temperatures

Betriebstemperaturen

Températures de service

Temperaturas de ejercicio

Temperaturas de operação

**0 °C**
**+ 80 °C**

 (-20 °C con aria secca)  
 (-20 °C with dry air)  
 (-20 °C mit trockener Luft)  
 (-20 °C avec air sec)  
 (-20 °C con aire seco)  
 (-20 °C com ar seco)

**Temperature**

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

**FKM**
**- 20 °C**
**+ 150 °C**
**EPDM**
**- 20 °C**
**+ 150 °C**
**NBR**
**- 20 °C**
**+ 80 °C**

**Fluidi compatibili**

Fluids

Geeignete Medien

Fluides compatibles

Fluidos compatibles

Fluidos compativeis

**FKM**

Fluidi in genere, no vapore

Fluids in general, no steam

Medien im Allgemeinen, nein dampf

Fluides courants, no vapeur

Fluidos en general, no vapor

Fluidos em geral, não vapor

**\*EPDM**

Acqua calda, vapore

Hot water, steam

Heißes Wasser, dampf

Eau chaude, vapeur

Água quente, vapor

Água quente, vapor

**\*NBR**

Aria, gas, olii, acqua, ecc.

Air, gas, oils, water, ecc.

Luft, gas, öl, wasser, ecc.

Air, gaz, huile, eau, ecc.

Aire, gas, aceite, agua, ecc.

Ar, óleo, gás, água, ecc.

\*A richiesta. - Available upon request. - Auf Anfrage. - Sur demande. - Bajo demanda. - Sob encomenda.



Filettatura	IT	Threads	GB	Gewindearten	DE
-------------	----	---------	----	--------------	----

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.		Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.		Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.	
---	--	--	--	---	--

Filetages	FR	Roscas	ES	Roscas	PT
-----------	----	--------	----	--------	----

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.		Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.		Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.	
--	--	---	--	---	--



**Perdita di carico e coefficiente nominale**

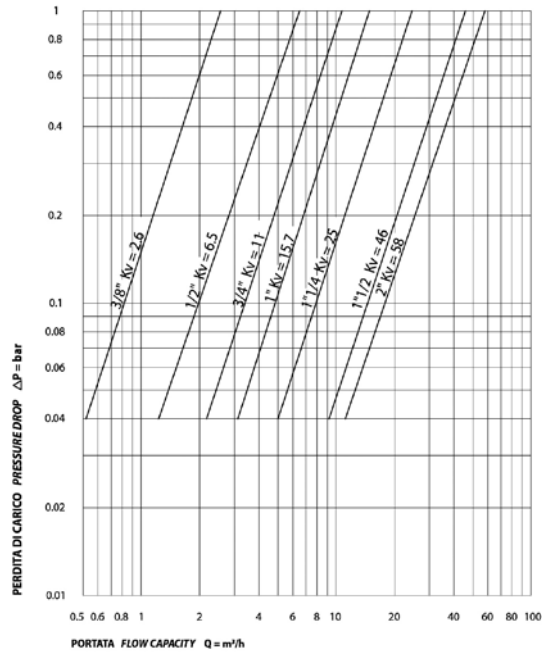
*Pressure drop and nominal coefficient*

*Druckabfall und nominale Koeffizient*

*Chute de pression et de coefficient nominal*

*Caída de presión y coeficiente nominal*

*Queda de pressão e coeficiente nominal*



**Diagramma Pressione/temperatura**

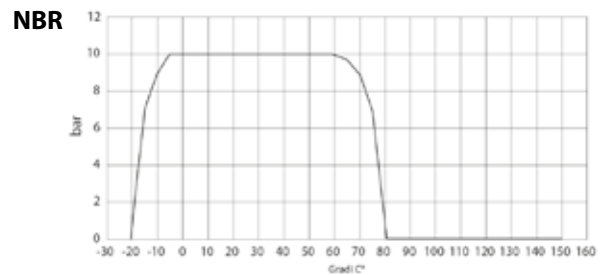
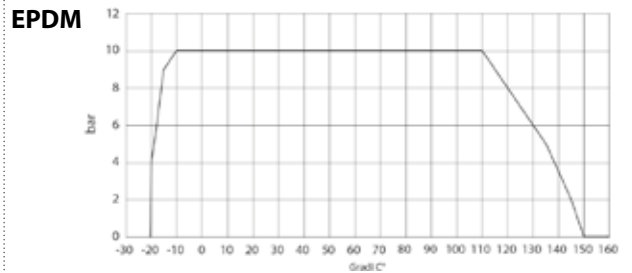
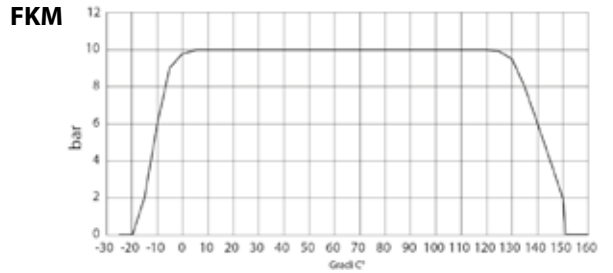
*Pressure/temperature chart*

*Druck/Temperatur Diagramm*

*Diagramme pression/température*

*Tabla de presión/temperatura*

*Tabela de pressão/temperatura*



**Tabella dei codici di ordinazione**

*Ordering codes*

*Bestellschlüssel*

*Code de commande*

*Tabla de codificación para pedidos*

*Tabela de codificação para compra*

SERIE	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Ø MM
-------	--	---------

**0 6 0 5 4**      **V**      **0 0**      **0 4**

**06054** Singolo effetto NC  
Single acting NC  
Einfachwirkend NC  
Simple effet NC  
Simple efecto NC  
Simple ação NC

**V = FKM**

**04 = 3/8**  
**05 = 1/2**  
**06 = 3/4**  
**07 = 1"**  
**08 = 1" 1/4**  
**09 = 1" 1/2**  
**10 = 2"**

A RICHIESTA - UPON REQUEST - AUF ANFRAGE - SUR DEMANDE - BAJO DEMANDE - SOB ENCOMENDA

**06055** Singolo effetto NO  
Single acting NO  
Einfachwirkend NO  
Simple effet NO  
Simple efecto NO  
Simple ação NO

**E = EPDM**  
**O = NBR**

**06056** Doppio effetto  
Double acting  
Doppeltwirkend  
Double effet  
Double efecto  
Dupla ação



**Schemi di funzionamento**

*Working plan*

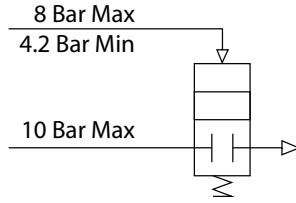
*Arbeitsplan*

*Plan de travail*

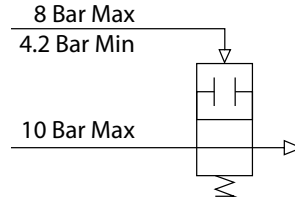
*Plan de trabajo*

*Plano de trabalho*

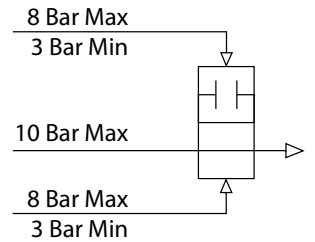
**6054 - NC**



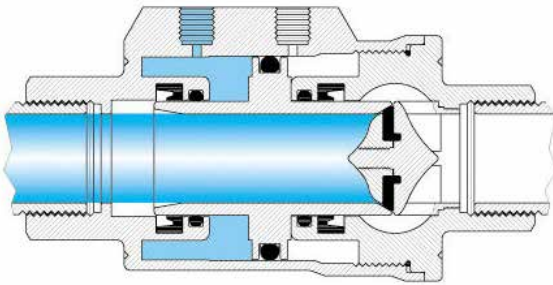
**6055 - NO**



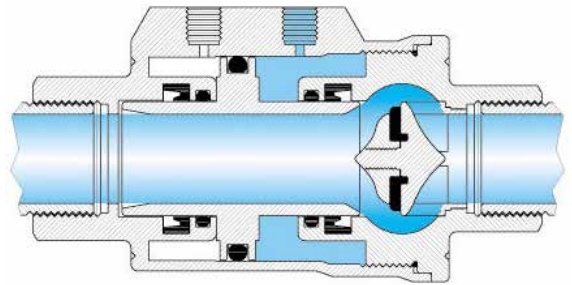
**6056 - Double Acting**



**CLOSED**



**OPEN**



**6054V**

**VALVOLA COASSIALE DI INTERCETTAZIONE - NC - FKM**

*COAXIAL VALVE - NC - FKM*

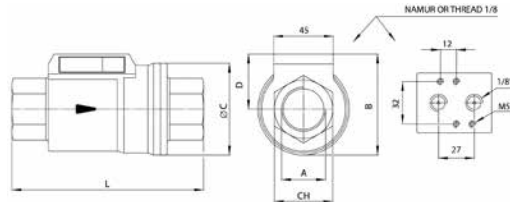
*PNEUMATISCHES AXIALVENTIL - NC - FKM*

*VANNE D'ARRÊT - NC - FKM*

*VÁLVULA DE CIERRE - NC - FKM*

*VÁLVULA DE INTERCEPTAÇÃO - NC - FKM*

Code	A	DN	B	L	ØC	D	CH	Pack.
06054 V0 004	3/8	10	54	98	46	31	22	2
06054 V0 005	1/2	15	60	112	51.7	34	27	2
06054 V0 006	3/4	20	70	135	63.5	39	33	1
06054 V0 007	1"	25	76	143	69	42	41	1
06054 V0 008	1" 1/4	32	92	165	86	49	50	1
06054 V0 009	1" 1/2	40	102	180	89	54	60	1
06054 V0 010	2"	50	115	207	109	60	75	1



COMANDI UTILIZZABILI - COMMANDS AVAILABLE - VERFÜGBARE BEFEHLE - COMMANDES UTILISABLES - COMANDOS UTILIZABLES - COMANDOS DISPONÍVEIS

**Valvola Elettropneumatica Namur**

*Namur Solenoid Pilot Valve*

*Namur Elektropneumatische Ventile*

*Distributeurs Électropneumatiques Namur*

*Válvulas de Accionamiento Electroneumático Namur*

*Válvulas de Accionamento Eletropneumático Namur*



**Vedi pag. 18.98 (Catalogo Generale)**

*See page 18.98 (General Catalogue)*

*Siehe Seite 18.98 (Catalogo General)*

*Voir pag. 18.98 (Catalogue Général)*

*Ver pág. 18.98 (Catálogo General)*

*Ver pág. 18.98 (Catálogo Geral)*

**Valvola pneumatica Namur**

*Namur Pnumatic Valve*

*Namur Pneumatische Ventile*

*Distributeurs Pneumatiques Namur*

*Válvulas de Accionamiento Neumático Namur*

*Válvulas de Accionamento Pneumático Namur*



**Vedi pag. 18.102 (Catalogo Generale)**

*See page 18.102 (General Catalogue)*

*Siehe Seite 18.102 (Catalogo General)*

*Voir pag. 18.102 (Catalogue Général)*

*Ver pág. 18.102 (Catálogo General)*

*Ver pág. 18.102 (Catálogo Geral)*

**Microvalvole**

*Microvalve*

*Mikro ventile*

*Microdistributeurs*

*Microválvulas*

*Micro-válvula*



**Vedi pag. 18.68 (Catalogo Generale)**

*See page 18.68 (General Catalogue)*

*Siehe Seite 18.68 (Catalogo General)*

*Voir pag. 18.68 (Catalogue Général)*

*Ver pág. 18.68 (Catálogo General)*

*Ver pág. 18.68 (Catálogo Geral)*